



Hafez: Translations and Interpretations of the Ghazals (Paperback)

By Hafez

Miami University Press, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book. Poetry. Middle Eastern Studies. Translated from the Farsi by Geoffrey Squires. Thought by many to be untranslatable, the great 14th century Persian poet Hafez, who has been celebrated by figures as different as Goethe, Emerson, and Bunting, has at last found the voice in English that he deserves. Geoffrey Squires, who lived in Iran for three years, gives powerful insight into that culture with these translations of the work of one of its iconic figures. Based on 248 ghazals (just over half the Divan), this is one of the most comprehensive translations ever to appear and also one of the most varied, revealing aspects of the work courtly, lyrical, satirical, mystical that will surprise and delight many. Squires brings a poet's ear to the task, capturing the energy, wit and beauty of the original which after all this time still speaks to us. He also breaks new ground in terms of translation strategy, using short interstitial prose pieces to punctuate and point the text. Detailed background notes are provided, and there is an extensive bibliography in Farsi, English and French. `Geoffrey...



READ ONLINE
[3.99 MB]

Reviews

Extensive information for book fans. It is written in basic words and never hard to understand. It is extremely difficult to leave it before concluding, once you begin to read the book.

-- **Otis Wisoky**

This publication is great. It is full of wisdom and knowledge. You will not really feel monotony at any time of the time (that's what catalogs are for relating to when you ask me).

-- **Dr. Everett Dicki DDS**